



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)

1. Identificación

Identificador de producto	NORFOLK™ Veneer Finish Plaster
Otros medios de identificación	
Número HDS	53000010016
Sinónimos	Yeso para la construcción.
Uso recomendado	Uso en interiores.
Restricciones recomendadas	Úsese de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.

Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor

Nombre de la empresa	Compañía de yeso de Estados Unidos (USG)
Dirección	550 West Adams Street Chicago, Illinois 60661-3637
Teléfono	1-800-874-4968
Página web	www.usg.com
Número de teléfono para emergencias	1-800-507-8899

2. Identificación de peligros

Peligros físicos	No clasificado.	
Peligros para la salud	Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 1
	Carcinogenicidad (inhalación)	Categoría 1A
	Toxicidad sistémica específica de órganos diana tras exposiciones repetidas (inhalación)	Categoría 2 (Pulmón)
Peligros definidos por OSHA	No clasificado.	

Elementos de la etiqueta



Palabra de advertencia	Peligro
Indicación de peligro	Provoca lesiones oculares graves. Puede provocar cáncer si se inhala. Puede provocar daños en los órganos (Pulmón) tras exposiciones prolongadas o repetidas.
Consejos de prudencia	
Prevención	Procurarse las instrucciones antes del uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. No respirar polvos. Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.
Respuesta	En caso de exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico. En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico.
Almacenamiento	Guardar bajo llave.
Eliminación	Eliminar el contenido/recipiente conforme a las reglamentaciones local/regional/nacional/internacional.
Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)	Ninguno conocido/Ninguna conocida.
Información suplementaria	Ninguno.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

NORFOLK™ Veneer Finish Plaster

918232 Indicación de la versión: 02 La fecha de revisión: 31-Agosto-2020 Fecha de publicación: 26-Agosto-2014

SDS US

1 / 8

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1)		26499-65-0	> 65
Cuarzo (arena)		14808-60-7	< 35
Hidróxido de calcio dolomítico		39445-23-3	< 10

Impurezas

Nombre químico	Número CAS	%
Sílice cristalino (Cuarzo)	14808-60-7	< 2

Comentarios sobre la composición

Todas las concentraciones están expresadas en porcentajes en peso.

Las materias primas utilizadas en este producto contienen sílice cristalina respirable como impureza natural. La concentración en peso por ciento de sílice cristalina respirable para este producto es < 2%. La exposición a sílice cristalina respirable durante el uso normal de este producto debe determinarse mediante pruebas en el lugar de trabajo.

4. Primeros auxilios

Inhalación

El polvo irrita las vías respiratorias y puede provocar tos y dificultades respiratorias. Llevar a la víctima a un lugar con aire fresco y mantenerla en reposo bajo observación. Si los síntomas persisten, busque auxilio médico.

Contacto con la cutánea

Contacto con polvo: Aclarar el área con abundante agua. Buscar atención médica si la irritación aumenta o persiste.

Contacto con los ocular

Enjuague los ojos de inmediato con abundante agua durante al menos 15 minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Conseguir atención médica inmediatamente. Si entra polvo en los ojos: No frotarse los ojos. Enjuagar a fondo con agua. En caso de irritación, consultar inmediatamente a un médico.

Ingestión

El yeso de París se solidifica y si se ingiere puede provocar una obstrucción estomacal e intestinal. Tomar soluciones de gelatina o grandes volúmenes de agua puede retrasar el endurecimiento.

Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

Grave irritación de los ojos. Puede dar por resultado un lesión ocular permanente incluida la ceguera. El polvo puede irritar las vías respiratorias y provocar irritación de la garganta y tos. Irritación de la piel. Una exposición prolongada puede producir efectos crónicos.

Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático.

Información general

Garantizar que el personal médico tenga conocimiento del o los materiales implicados.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados

Seleccione el medio de extinción más apropiado, teniendo en cuenta la posible presencia de otros químicos.

Medios no adecuados de extinción

No aplicable (NA).

Peligros específicos del producto químico

No representa un riesgo de incendio.

Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos

Selección de la protección respiratoria para el personal de combate contra incendios: seguir las precauciones generales sobre incendios que se indican para el lugar de trabajo. Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.

Equipos/instrucciones para la lucha contra incendios

Utilizar procedimientos estándar contra incendios y considerar los riesgos de otros materiales involucrados.

Métodos específicos

Enfríe el material expuesto a calor con agua nebulizada y retírelo, si no implica ningún riesgo.

Riesgos generales de incendio

Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

Evite la inhalación de polvo y el contacto con la piel y los ojos. Consulte la sección 8 de la FDS sobre equipo de protección personal.

Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos

Aspire el material derramado. Los sistemas de aspiración utilizados con este fin deben estar equipados con filtros HEPA (ultrafiltrado). Los recipientes deben llevar una indicación de su contenido. Recoger en recipientes aprobados que se sellan cuidadosamente. Para información sobre la eliminación del producto, véase la sección 13 de la HDS.

Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar la descarga a los desagües, alcantarillado y otros sistemas acuáticos.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro

Minimizar la generación de polvo al mezclar o al abrir y cerrar bolsas. Evite la inhalación de polvo. Use equipo protector personal adecuado. Lávese las manos después del uso. Cumplir con las buenas prácticas de higiene industrial y utilizar técnicas de levantamiento adecuadas.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad

Consérvese en un lugar fresco, seco y bien ventilado. Consérvese alejado de materiales incompatibles. Evitar el contacto con ácidos, agua y la humedad.

8. Controles de exposición/protección personal

Límite(s) de exposición ocupacional

EE.UU. OSHA, Sustancias Específicas Reguladas (29 CFR 1910.1001-1053)

Impurezas	Tipo	Valor
Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7)	TWA	0.05 mg/m ³

EEUU. OSHA Tabla Z-3 (29 CFR 1910.1000)

Impurezas	Tipo	Valor	Forma
Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7)	TWA	0.1 mg/m ³	Respirable.
		2.4 mppcf	Respirable.

OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	5 mg/m ³	Fracción respirable.
		15 mg/m ³	Polvo total.

EE.UU. Valores umbrales ACGIH

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)	TWA	10 mg/m ³	Fracción inhalable.

Impurezas	Tipo	Valor	Forma
Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7)	TWA	0.025 mg/m ³	Fracción respirable.

NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)	TWA	5 mg/m ³	Respirable.
		10 mg/m ³	Total

Impurezas	Tipo	Valor	Forma
Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7)	TWA	0.05 mg/m ³	Polvo respirable.

Valores límites biológicos

No se indican límites de exposición biológica para los componentes.

Controles técnicos apropiados

Proveer ventilación adecuada si hay riesgo de formación de polvo durante la manipulación. Observar los límites de exposición ocupacional y reducir el riesgo de exposición al mínimo.

Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

Protección para los ojos/la cara Usar lentes de seguridad, resistentes al polvo.

Protección de la piel

Protección para las manos Usar guantes de protección.

Protección de la piel

Otros Se recomienda la ropa normal de trabajo (camisas de manga larga y pantalones largos).

Protección respiratoria

Si los controles de ingeniería no mantienen las concentraciones en el aire por debajo de los límites de exposición recomendados (cuando proceda) o a un nivel aceptable (en países donde no se hayan establecido límites de exposición), ha de utilizarse un respirador aprobado. Use un respirador aprobado por NIOSH/MSHA, si hay riesgo de exposición a niveles de polvos / humos que excedan los límites de exposición.

Peligros térmicos

Ninguno.

Consideraciones generales sobre higiene

Cumplir siempre con las buenas reglas de higiene personal, como lavarse después de manipular el material y antes de comer, beber y/o fumar. Lavar periódicamente la ropa de trabajo y el equipo de protección separado del resto de la ropa. Obsérvense todos los requisitos de vigilancia médica.

9. Propiedades físicas y químicas

Apariencia

Estado físico Sólido.

Forma Polvo.

Color Blanco a blancuzco.

Olor Olor leve o inodoro.

Umbral olfativo No aplicable (NA).

pH 6 - 8

Punto de fusión/punto de congelación No aplicable (NA).

Punto inicial e intervalo de ebullición No aplicable (NA).

Punto de inflamación No aplicable (NA).

Tasa de evaporación No aplicable (NA).

Inflamabilidad (sólido, gas) No aplicable (NA).

Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad

Límite inferior de inflamabilidad (%) No aplicable (NA).

Límite superior de inflamabilidad (%) No aplicable (NA).

Límite inferior de explosividad (%) No aplicable (NA).

Límite superior de explosividad (%) No aplicable (NA).

Presión de vapor No aplicable (NA).

Densidad de vapor No aplicable (NA).

Densidad relativa 2.4 - 2.8 (H₂O=1)

Solubilidad(es)

Solubilidad (agua) 0.15-0.40 g/100g (H₂O)

Coefficiente de reparto: n-octanol/agua No aplicable (NA).

Temperatura de auto-inflamación No aplicable (NA).

Temperatura de descomposición 1450 °C (2642 °F)

Viscosidad No aplicable (NA).

Otras informaciones

Densidad aparente	45 - 55 lb/p ³ (seco)
Propiedades explosivas	No explosivo.
Propiedades comburentes	No comburente.
COV	No aplicable (NA).

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	El producto es estable y no reactivo en las condiciones normales de almacenamiento y transporte.
Estabilidad química	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	No ocurren polimerizaciones peligrosas.
Condiciones que deben evitarse	Evitar el contacto con materiales incompatibles. Exposición a la humedad. Cuando se mezcla con el agua este producto puede experimentar un fuerte calentamiento. Envolver cualquier parte del cuerpo con un vendaje de yeso puede causar quemaduras serias e incluso la amputación del área del cuerpo enyesada.
Materiales incompatibles	Ácidos. La sílice cristalina en contacto con agentes oxidantes potentes, como el flúor, trifluoruro de cloro y bifluoruro de oxígeno, puede causar incendios. La sílice cristalina se disuelve en ácido fluorhídrico y forma un gas corrosivo, el tetrafluoruro de silicio.
Productos de descomposición peligrosos	Óxidos de calcio. Óxidos de azufre. Óxidos de magnesio.

11. Información toxicológica

Información sobre las posibles vías de exposición

Inhalación	La inhalación de polvos puede provocar irritación grave de las vías respiratorias. La exposición prolongada y repetida a la sílice cristalina respirable en el aire puede provocar silicosis y/o cáncer pulmonar.
Contacto con la cutánea	Provoca irritación y quemaduras graves de la piel, especialmente ante la presencia de humedad.
Contacto con los ocular	Provoca irritación y quemaduras graves de los ojos, puede causa daño permanente.
Ingestión	Puede provocar quemaduras de la boca, la garganta y el estómago.

Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas	Irritación de la piel. Grave irritación de los ojos. Puede dar por resultado un lesión ocular permanente incluida la ceguera. El polvo puede irritar las vías respiratorias y provocar irritación de la garganta y tos. Una exposición prolongada puede producir efectos crónicos.
--	--

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda	El contacto puede provocar daños graves en la piel y los ojos que pueden ser permanentes; la ingestión puede causar quemaduras en la boca, esófago y estómago.
Corrosión/irritación cutáneas	Puede ser corrosivo (causando quemaduras químicas) para los ojos y la piel al hacer contacto con agua.
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Puede provocar daño ocular grave que puede irreversible.

Sensibilidad respiratoria o cutánea

Sensibilización respiratoria	No es un sensibilizante respiratorio.
Sensibilización cutánea	No irrita la piel. El yeso de París ha mostrado poca capacidad de sensibilización.

Mutagenicidad en células germinales	No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.
--	--

Carcinogenicidad	La exposición prolongada y repetida a altas concentraciones de sílice cristalina respirable puede provocar cáncer.
-------------------------	--

Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad

Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7) 1 Carcinogénico para los humanos.

Informe sobre carcinógenos de NTP

Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7) Cancerígeno humano conocido.

OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1053)

Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7) Cáncer

Toxicidad para la reproducción	No se espera que sea un peligro para la reproducción.
---------------------------------------	---

Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única	Puede irritar las vías respiratorias.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas	Puede dañar los tejidos pulmonares debido a la exposición prolongada o repetida a altos niveles de partículas de sílice cristalina respirable.
Peligro por aspiración	Debido a la forma física del producto, no constituye ningún peligro por aspiración.
Efectos crónicos	La inhalación regular prolongada de partículas de sílice cristalina respirable puede provocar enfermedad pulmonar llamada silicosis. Algunos estudios han demostrado una gran incidencia de casos de esclerodermia, trastornos de los tejidos conectivos, lupus, artritis reumatoide, enfermedades renales crónicas y terminales en trabajadores expuestos a sílice cristalina respirable. Los trastornos cutáneos y respiratorios preexistentes, incluyendo dermatitis, asma y enfermedades pulmonares crónicas, pueden agravarse en caso de exposición. La exposición profesional a polvo respirable y sílice cristalina respirable se debe monitorear y controlar.

12. Información ecotoxicológica

Ecotoxicidad Los componentes del producto no están clasificados como peligrosos para el medio ambiente. Sin embargo, esto no impide la posibilidad de que los derrames grandes o frecuentes puedan tener un efecto nocivo o perjudicial en el medio ambiente.

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)		
Acuático/a		
Peces	CL50 Carpita cabeza (Pimephales promelas)	> 1970 mg/l, 96 horas

Persistencia y degradabilidad El sulfato de calcio se disuelve en agua y forma iones de calcio y sulfato.

Potencial de bioacumulación No se espera que ocurra bioacumulación.

Movilidad en el suelo No hay datos disponibles.

Otros efectos adversos No se espera ninguno.

13. Información relativa a la eliminación de los productos

Instrucciones para la eliminación Elimínese conforme a lo dispuesto en las reglamentaciones federales, estatales y locales. Reciclar responsablemente.

Reglamentos locales sobre la eliminación Elimine observando las normas locales en vigor.

Código de residuo peligroso El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la compañía de eliminación de residuos.

Residuos/producto no utilizado Elimine observando las normas locales en vigor.

Envases contaminados Elimine observando las normas locales en vigor.

14. Información relativa al transporte

DOT

No está regulado como producto peligroso.

IATA

No está regulado como producto peligroso.

IMDG

No está regulado como producto peligroso.

Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL 73/789 y al Código IBC No aplicable (NA).

15. Información reguladora

Reglamentos federales de EE.UU. Este producto es calificado como "químicamente peligroso" según el Estándar de Comunicación de Riesgos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.

TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)

No regulado.

Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

No listado.

SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias

No regulado.

OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1053)

Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7)

Cáncer
efectos en los pulmones
efectos sobre el sistema inmune
efectos renales

Ley de Control de Sustancias tóxicas (TSCA)

Todos los componentes de la mezcla en el inventario de TSCA 8(b) están clasificados como "activos".

Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa

No listado.

SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas

Categorías de peligro clasificadas Sí
Lesión ocular grave/irritación ocular
Carcinogenicidad
Toxicidad específica del órgano blanco- (Exposición única o repetida)

SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)

No regulado.

Otras disposiciones federales

Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)

No regulado.

Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

No regulado.

Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés)

No regulado.

Regulaciones de un estado de EUA

Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias

Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7)
Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)

Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA

Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7)
Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)

US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania

Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7)
Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)

Derecho a la información de Rhode Island, EUA

Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7)

Proposición 65 de California



ATENCIÓN: Este producto puede exponerle a químicos incluyendo Cuarzo, que es conocido por el Estado de California como causante de cáncer. Para mayor información visitar el sitio www.P65Warnings.ca.gov.

Proposición 65 de California - CRT: Fecha de Listado/sustancia carcinogénica

Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7) Listado: 1 de octubre de 1988

Estados Unidos. Listado de sustancias candidatas de California. Regulaciones sobre los Productos de Consumo más Seguros (Cal. Code Regs, tit. 22, 69502.3, subd. (a))

Hidróxido de calcio dolomítico (CAS 39445-23-3)
Sílice cristalino (Cuarzo) (CAS 14808-60-7)

Inventarios Internacionales

País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (sí/no)*
Australia	Inventario de Sustancias Químicas de Australia (AICS)	No
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	No
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	Sí

País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (sí/no)*
China	Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China (IECSC, Inventory of Existing Chemical Substances in China)	Sí
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales (EINECS)	No
Europa	Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas (ELINCS)	No
Japón	Inventario de Sustancias Químicas Nuevas y Existentes (ENCS)	No
Corea	Lista de Sustancias Químicas Existentes (ECL)	Sí
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	Sí
Filipinas	Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)	No
Taiwán	Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán (TCSI)	No
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)	Sí

*Un "Sí" indica que este producto cumple con los requisitos de inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

La fecha de emisión	26-Agosto-2014
La fecha de revisión	31-Agosto-2020
Indicación de la versión	02
Información adicional	<p>Sílice cristalina: Las materias primas en este producto pueden contener sílice cristalina respirable como impureza. No se espera la exposición a sílice cristalina respirable durante el uso normal de este producto. Sin embargo, los niveles presentes deben ser determinados mediante pruebas en el lugar de trabajo. La exposición prolongada y repetida a la sílice cristalina respirable en el aire puede provocar enfermedades pulmonares (por ej., silicosis) y/o cáncer.</p> <p>Yeso de París: Está clasificado como una sustancia peligrosa pero en general es considerada como un material seguro para el uso normal. Cuando el yeso de París se utiliza de manera responsable, no se clasifica como material peligroso. Sin embargo, cuando se mezcla con agua este producto puede ponerse muy caliente. NO intentar la aplicación de un molde de yeso en alguna parte del cuerpo. Envolver cualquier parte del cuerpo con un vendaje de yeso puede causar quemaduras serias e incluso la amputación del área del cuerpo enyesada.</p> <p>Clasificaciones NFPA Salud: 2 Inflamabilidad: 0 Factor de riesgo físico: 0</p> <p>Escala de peligrosidad: 0 = Mínimo 1 = Leve 2 = Moderado 3 = Serio 4 = Grave</p>

Clasificación según NFPA



Cláusula de exención de responsabilidad

Se proporciona esta información sin ninguna garantía. Se cree que la información es correcta. Esta información debe usarse para hacer una determinación independiente de los métodos para proteger a los trabajadores y el medio ambiente.